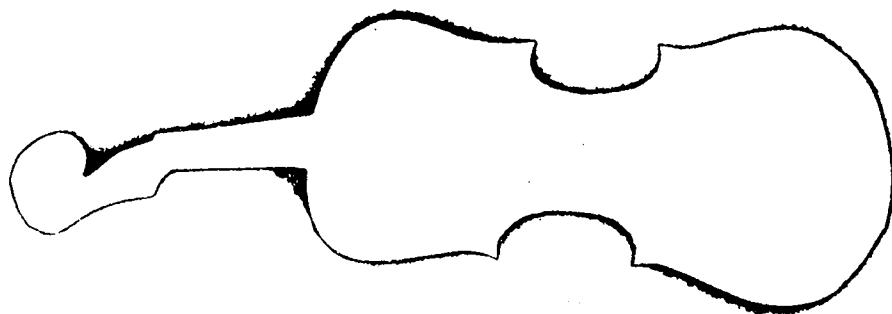


# И. Стравинский ИСТОРИЯ СОЛДАТА

*Партитура*



## *Вернеру Рейнхардту*

# ИСТОРИЯ СОЛДАТА

# И. СТРАВИНСКИЙ 1882—1971

## Часть I

# МАРШ СОЛДАТА

## |МАРШЕВЫЕ МЕЛОДИИ|

J = 112  
 Clarinetto (A)  
 Fagotto  
 Cornet à pistons (A)  
 Trombone (Ten.-Bas.)  
 Tamburo militare  
 Gran cassa  
 Violino  
 Contrabasso

C. à P.  
 Tr-ne  
 C.-b.

Lecture, rithmée

## По тропинке по криквой

бравый солдат бредет домой.

• Камышовой палочкой с головкой из капка.

3

Fag.



C. à P.



Tr-ne



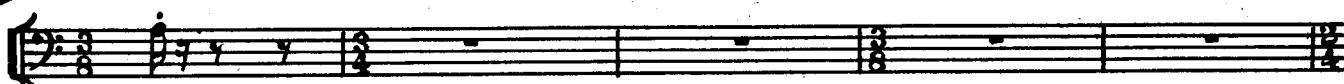
V-no



C.-b.



==

*poco sf e sub. p.**f*  
*arco**pizz. (non arpeg.)**pizz.**arco**sf**(come sopra)**poco sf**p*

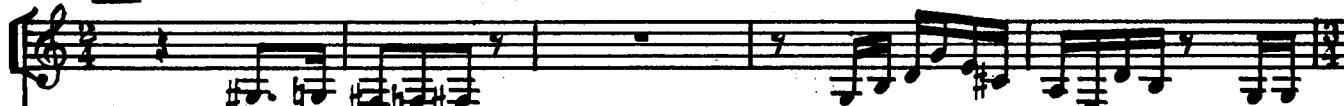
4

Lecture (rithmée)

От - пуск дан на де - сять

3

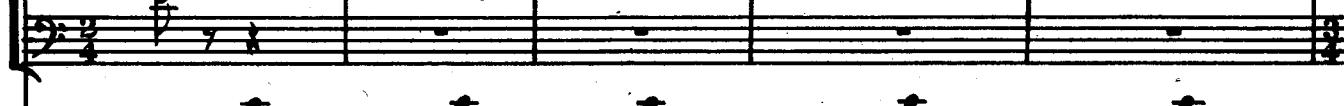
Cl.

*sf sub. dim.**mf stacc.*

C. à P.



Tr-ne



C.-b.



6

*simile*

*(v)(n)- gettato*

*simile*

7

*gettato*

*poco ff*

8

Cl.

Fag.

C. à P

Tr-ne

T-ro basco

C. gr.  
Gr. c.

V-no

C-b.

senza timbro

pizz

arco

sempre

non arpeg.

sim.

piu f

ff

9

\* В правой руке — камышовая палочка с головкой из капка для игры на T-ro basco и C. gr., а в левой руке — палочка с мягким набалдашником (колотушка) для игры на Cg. c.

10

Solo

Solo

Solo

mf

Cl.

Fag.

Tr-ne

T-ro basco

C. gr.

Gr. c.

V-no

C-b.

sub. meno f

Lecture

Отпуск дан лишь на десять дён.

10

Solo

Solo

Solo

Solo

mf

sub. meno f

stacc.

mf

stacc.

Sub. p

sempre simile

sub. p

p sub.

\* Применение палочек см. выше.

11

C. à P.

*Solo*

*f*

*f*

*ff*

*ff* *sempre stacc.*

12

13

Cl.

Fag.

V-no

C.-b.

Solo *pp sub.*

*p sub.* *simile*

*simile*

Lecture

Ста\_ло вдруг нев\_мо\_го ту проша\_гать е\_ще вер\_сту.  
Рад, что при\_шел в де\_рев\_ню он.

14

Cl.

Fag.

C. à P

Tr-pe

C. gr.

Gr. c.

V-no

C.-b.

Занавес поднимается. Музыка проложается (ударные). Сцена изображает берег ручья.  
Входит Солдат.

15

Солдат останавливается.

*lunga ad lib.*

*lunga ad lib.*

*lunga ad lib.*

*lunga od lib.*

*lunga od lib.*

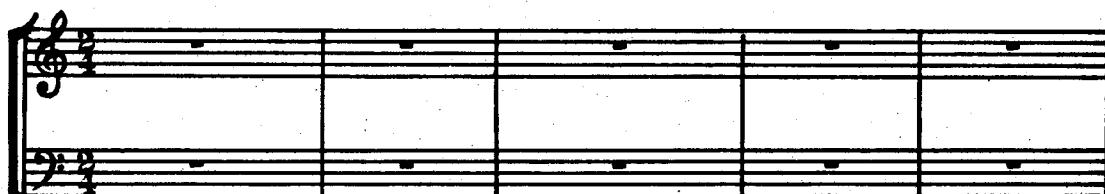
*lunga ad lib.*

ПЕРВАЯ СЦЕНА  
[ПЕСЕНКА НА БЕРЕГУ РУЧЬЯ]

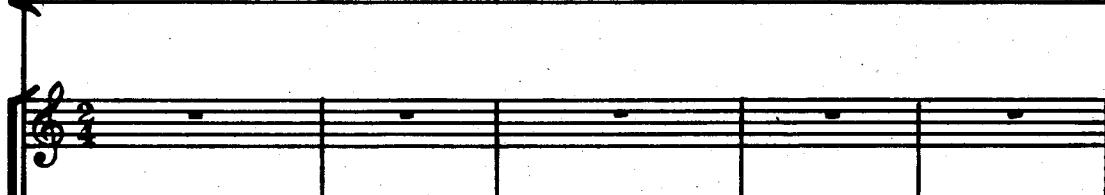
Солдат (настраивая скрипку): «Видать, что дешево обошлась,— настраивай стерву всякий раз!»

$\text{♩} = 100$

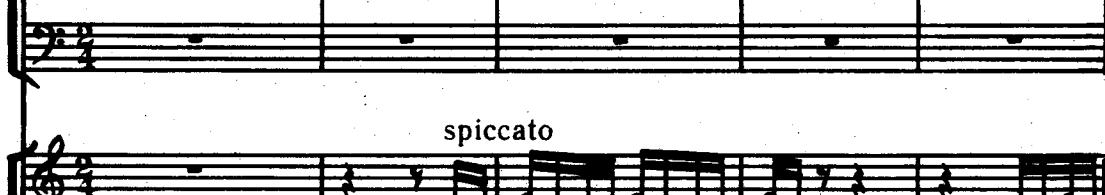
Clarinetto (A)



Fagotto



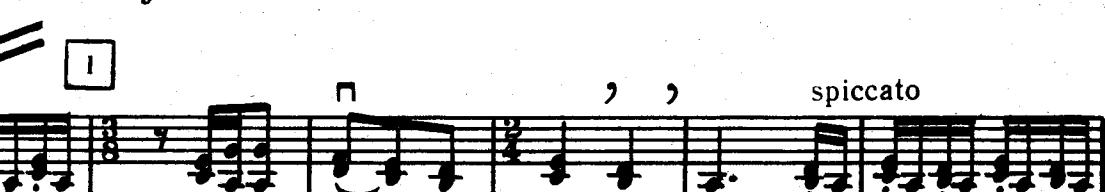
Cornet à pistons (A)



Trombone



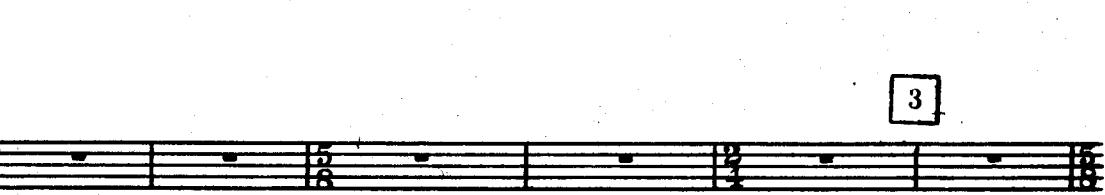
Violino



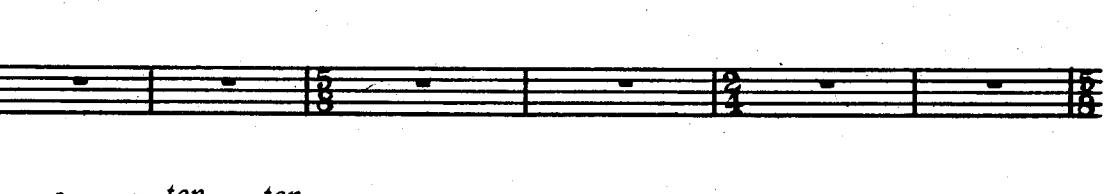
Contrabasso



V-no



C-b.



Fag.



Tr-ne



V-no



C-b.

4

*Solo.*

*poco sf*

*f*

*psub.*

*mf*

*p*

*solo*

*mf*

*p*

*Zанавес падает*

*Zанавес поднимается*

*solo*

*p*

*poco piu*

*sul G e D sempre*

*psub.*

*poco sf, sub. p, sim.*

*poco piu f*

*Появляется Черт*

Fag.

V-no

C-b.

Cl.

Fag.

V-no

Cl.

V-no

V-no

*sf molto*

Черт прячется

11

*f meno f*

12

*leggiero*

13

pizz. arco spicc.

*pizz.*

*sf*

*p*

14

*p*

*p*

*mf*

V-no

C.-b.

15

Solo *p*

*ten.*

Fag.

Tr-ne *p*

V-no

C-b

V-no *mf* *ten., ten.* *spicc.* *poco*

C-b.

16

17 Черт подбирается к Солдату сзади...  
*spicc.*

... и кладет ему руку на плечо

6 *arco* *f* *pizz.*

## ВТОРАЯ СЦЕНА

## !ПАСТОРАЛЬ!

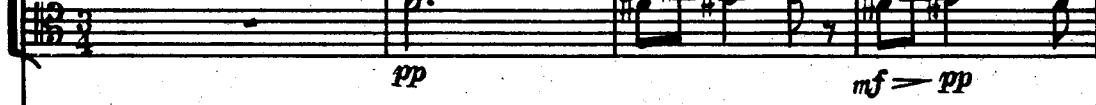
Музыка начинается сразу же после троекратного повторения фразы Чтеца: «Что же я теперь делать-то буду?»

Lento  $\text{J} = 48$  (  $\text{J} = 48$  ) *sempre*

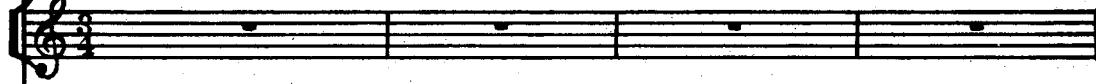
Clarinetto (B)



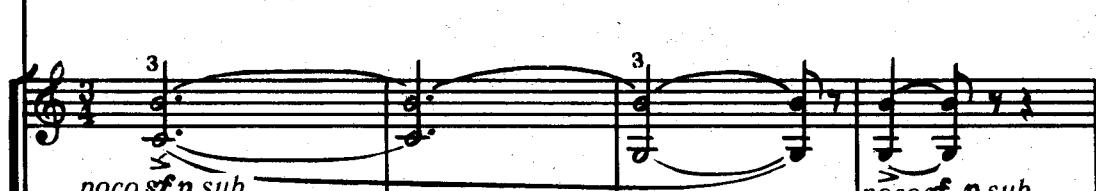
Fagotto



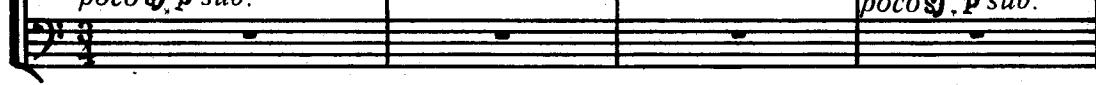
Cornet à pistons (B)



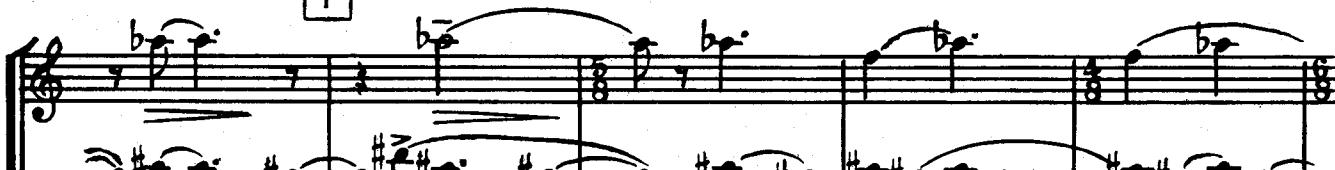
Violino



Contrabasso



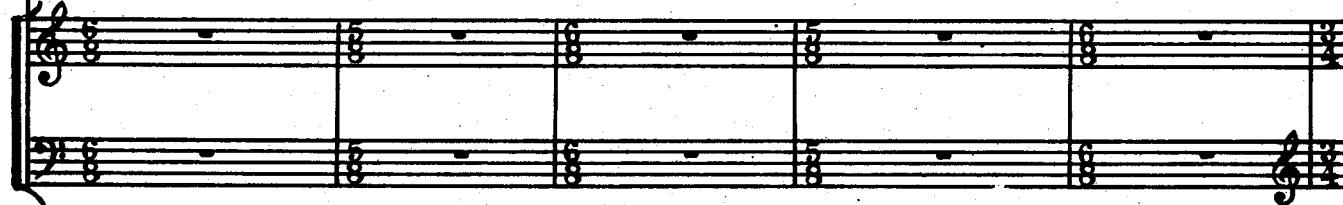
Cl.



Fag.



V-no



2

Cl.

C. à P.

V-no

C.-b.

3

C. à P.

V-no

C.-b.

flag.

3

Cl.

C. à P.

V-no

4

Cl.

Fag.

V-no

C.-b.

5 Solo

dolce

p

pp

poco sf p sub  
flag. sul la sorda D

poco sf p sub

==

Cl.

==

Заключение второй сцены

6 Solo

pp (come sopra)

==

Занавес падает

## ТРЕТЬЯ СЦЕНА

|ПЕСЕНКА НА БЕРЕГУ РУЧЬЯ|

Солдат изо всей мочи швыряет скрипку за кулисы

 $\text{J} = 100$ 

spiccato

Violino

Musical score for Violin and Double Bass. The Violin part consists of six measures of spiccato strokes on the strings. The Double Bass part consists of six measures of pizzicato strokes.

Contrabasso

Fag.

V-no

C-b.

Musical score for Bassoon, Trombone, and Cello/Bass. The Bassoon and Trombone parts play eighth-note patterns. The Cello/Bass part plays eighth-note patterns with slurs.

ten.

Fag.

Tr-ne

V-no

C-b.

Солдат раздирает книгу в клочки

Musical score for Bassoon, Trombone, Trombone/Voice, and Cello/Bass. The Bassoon and Trombone parts play eighth-note patterns. The Trombone/Voice part has lyrics: "Солдат раздирает книгу в клочки". The Cello/Bass part plays eighth-note patterns.

ten., ten. spicc.

, , spicc.

V-no

C-b.

Занавес опускается

Musical score for Trombone/Voice and Cello/Bass. The Trombone/Voice part has lyrics: "Занавес опускается". The Cello/Bass part plays eighth-note patterns.

## Часть II

## МАРШ СОЛДАТА

(МАРШЕВЫЕ МЕЛОДИИ)

♩ = 112

1

Clarinetto (A)

Fagotto

Cornet à pistons (A)

Trombone

Tamburo militare

Gran cassa

Violino

Contrabasso

C. à P.

Tr-ne

T-ro  
T-ro basco  
Gr. c.

C-b.

\* Камышовой палочкой с головкой из капка.

2

Cl.

Fag.

C. à P.

Tr-ne

T-ro  
T-ro basco  
Gr. c.

V-no

C-b.

\* В правой руке — камышовая палочка с головкой из капка для игры на T-ro basco и T-ro militare (*senza timbro*); в левой — колотушка для игры на Gr. c.

Musical score for four voices and piano, page 10, measures 11-12. The score consists of five systems of music. The top system has two staves: soprano (C-clef) and alto (F-clef). The second system has two staves: soprano and alto. The third system has two staves: tenor (C-clef) and bass (F-clef). The fourth system has two staves: soprano and alto. The fifth system has two staves: tenor and bass. The vocal parts sing eighth-note patterns. The piano part in the first system includes dynamic markings *p*, *p sempre*, and *gettato*. The piano part in the fourth system includes dynamic markings *poco sf* and *poco ff*.

он идет прямой тропой.

И куда же так и — дет не

4

Cl. *p leggiero*  
 Fag.  
 T-ro  
 Gr. c.  
 V-no *gettato*  
 C-b. *pizz.*  
 f

Вон речку и мосток видать.

5

Куда идет? Не угадать!

По пря-

5 Solo

Cl.

Fag.

C. à P.

Tr-ne

T-ro

T-ro basco

C. gr.

Gr. c.

Vno

C. b.

Чтец продолжает до слов «... полнеонъкому ранцу рад». Затем следует повторение Марша.

Cl.  
Fag.  
Tr-pe  
T-ro basco  
C. gr.  
Gr. c.  
V-no  
C. b.

— мой по до — рожень-ке      несут      домой      ноженьки.

Cl.  
Fag.  
C. à P.  
Tr-pe  
T-ro basco  
C. gr.  
Gr. c.  
V-no  
C. b.

ff Да только      стал он      сам не свой,

A musical score for five voices or instruments. The top staff uses a soprano C-clef, the second staff an alto F-clef, the third staff a bass G-clef, the fourth staff a soprano C-clef, and the bottom staff an alto F-clef. The key signature changes frequently, indicated by various sharps and flats. The time signature is mostly common time (indicated by '3'). The lyrics are written below the notes:

пошел  
дорогою  
иный.  
И солдат

\* Камышовой палочкой с головкой из капка.

## ПЕРВАЯ СЦЕНА

## /КОРОЛЕВСКИЙ МАРШ/

Чтец: «... Как куда? Иду к царю».

 $\text{J} = 112$ 

Clarinetto (B)

Fagotto

Cornet à pistons (B)

Trombone

Piatto

Gran cassa

Violino

Contrabasso

Cl.

Fag.

C. à P.

Tr-pe

P-to  
Gr. c.

V-no

C.b.

*(но менее громко, чем деревянные)*

*деревянной палочкой*

*колотушкой*

*sim.*

*sub. meno f*

*Solo*

*molto*

*по середине мембрани*

*камышовой палочкой с головкой из капка*

*по краю мембрани*

*Gr. c.*

*secco*

*pizz.*

*sf secco*

2

2

камышовой палочкой с головкой из капка

C. gr.

Gr. c.

pizz.

pizz.  
arco pizz. arco pizz.

3

Solo  
f

4

ff sub. meno f  
sf sub. meno f

poco sf sub. meno f

poco sf

камышовой палочкой по середине мембрани  
колотушкой

arco  
agco secco  
pizz.

5

ff

pizz. con vibr.

arco pizz. arco pizz. ff arco secco

6

Cl.

Fag.

C. à P.

Tr-ne

V-no

C.b.

(pizz.)

*leggierissimo*

*pizz.*

*mf pizz.*

*p*

7

Solo

Solo

6

(камышовой палочкой)

C. gr.

Gr. c.

*p subito*

Cl.

8

*f sub.* 5      ff 7      f 6

Fag.

C. à P.

Tr-ne

V-no

C. b.

*sf staccatissimo*

arco      gettato      pizz.

*sf*

*mf*      *f*      5

C. gr.

Gr. c.

камышовой палочкой

колотушкой

арко      пиз.      арко гранд д'етаже  
агко      molto      пиз.  
*ff*      *ff*

3      4      5

9

Solo

3

3

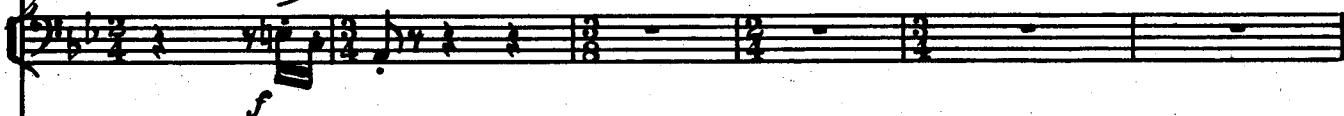
3

cresc.

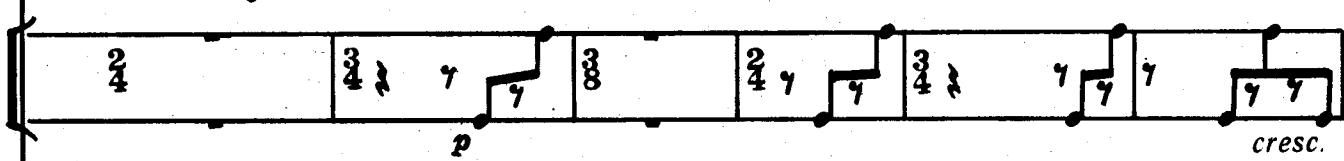
Fag.



Tr-ne

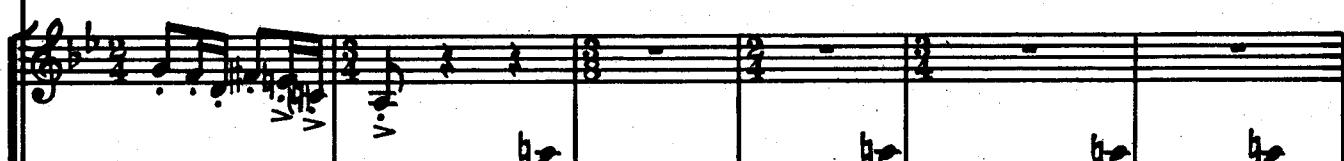


C. gr.



Gr. c.

V-no



C.-b.



10

*sim.*

Cl.



Fag.



C. à P.

Tr-ne



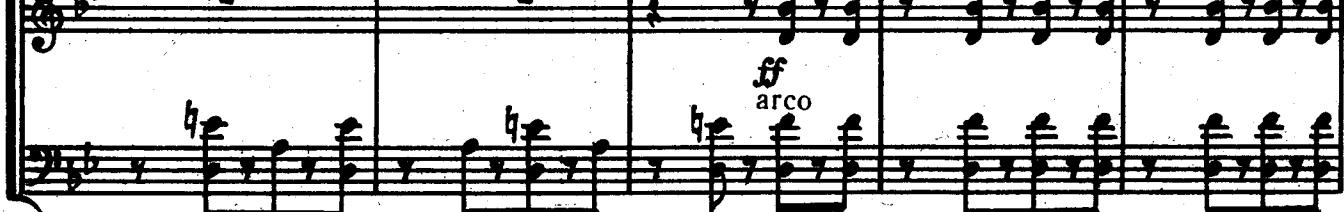
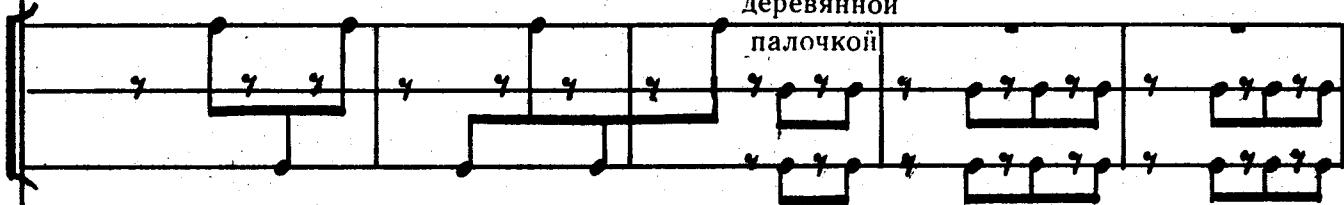
C. gr.

P-to

Gr. c.

деревянной  
палочкой*mf* колотушкой

arco



11

P-to

Gr. c.

по середине мембранны

камышовой  
палочкой

по краю мембранны

12

Cl.

Fag.

C. à P.

Tr-ne

V-no

C-b

sempre secco sf

Cl.

Fag.

C. à P.

V-no

C.-b.

*dim.*

*semper simile*

pizz.

13

Cl.

Fag.

C. à P.

Tr-ne

V-no

C.-b.

*ff molto p*

*arco f*

*sf arco*

*sf molto*

Виден зал во дворце. Солдат с колодой карт  
сидит за столиком. Черт со скрипкой стоит  
поодаль в позе виртуоза

14 Занавес поднимается

Cl.

C. à P.

Tr-ne

T-ro

*Solo*

*gliss.*

*con timbro*

*f*

*gliss. 6*

*6*

*3*

*6*

*6*

15

Solo

Cl.

Fag.

C. à P.

Tr-ne

Gr. c.

V-no

Tr-ne

16

Solo

dolce

roco riu f

ff sub.

sub. meno

ff sub.

sub. meno

sub. meno

Solo

f (но менее громко, чем деревянные)

камышовой палочкой

деревянной палочкой

senza timbro

колотушкой

sub. ff

secco

ff secco

\* Камышовой палочкой с головкой из капка по краю и по середине мембранны Сг. с. (как выше).

Cl.

Fag.

C. à P.

C. gr.

Gr. c.

V-no

C-b

Cl.

Fag.

C. à P.

Tr-pe

C. gr.

P-to

Gr. c.

V-no

C-b.

\* Камышовой палочкой по краю и по середине мембранны (как выше).

*sff*

18

Solo

*f*

*p*

*molto*

(камышовой палочкой)

*p sub.*

*stacc. (accompagnando)*

*f sub. meno*

19 Занавес опускается

Cl.

Fag.

C. à P.

C. gr.

Gr. c.

V-no

C.-b.

п

Solo

*f*

*p*

камышовой палочкой .

колотушкой *p*

*pizz.*

20

Cl.

Fag.

C. à P.

Tr-ne

C. gr.

P-to

Gr. c.

V-no

C-b.

P-to

Gr. c.

(но менее громко, чем деревянные)

Solo

(камышовой палочкой) *f*

деревянной палочкой

колотушкой *f*

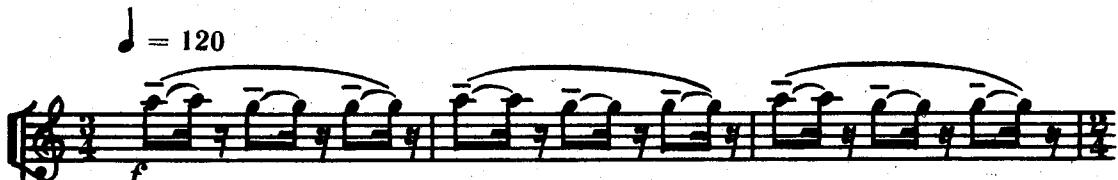
## ВТОРАЯ СЦЕНА

*МАЛЕНЬКИЙ КОНЦЕРТ /*

Солдат в один миг завладевает скрипкой и, стоя сбоку от Чертова, начинает играть. Черт валится со стула. Занавес опускается

 $\text{♩} = 120$ 

Clarinetto (A)



Cornet à pistons (A)



Violino



1



3



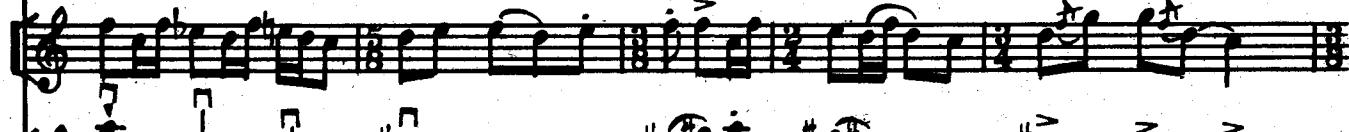
3



2



3



3



4

5

pizz.

6

p

7

pp

sul D

p sub.

simile

8

p

Solo

f Solo

f

(v)

1704

Cl. 9

Fag.

V-no

C.-b.

Cl. 10

Fag.

V-no

C.-b.

Cl. 11

Fag.

C. à P.

V-no

C.-b.

Cl. 12

Fag.

C. à P.

Tr.-ne

T.-ro

Gr. c.

V-no

C.-b.

*p grazioso*

*Solo*

*molto marcato*

*staccatissimo*

*p*

*sforzando*

*poco più f*

*argento*

*sempre p secco*

*sfp*

капка по краю мембраны

по середине мембраны

на кончиком палочки из

39

1704

13

C. à P.



V-no



Cl.



Fag.



C. à P.



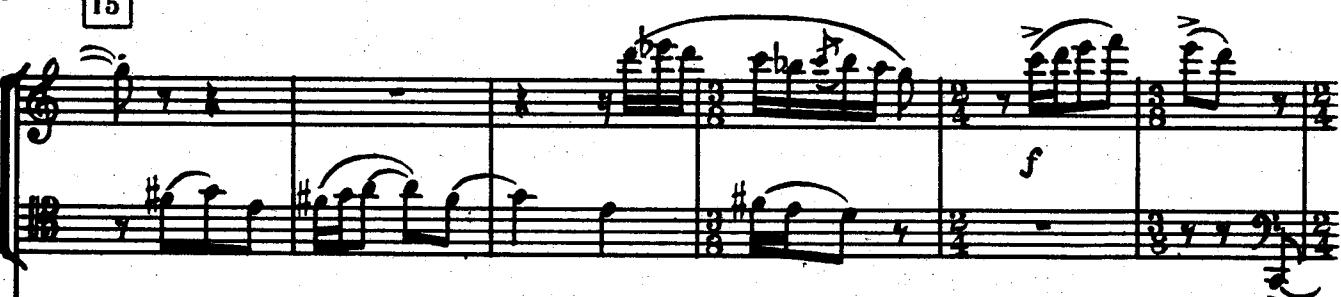
V-no



*Strisciando con l'arco in tutta la sua lunghezza*

15

Cl.



Fag.

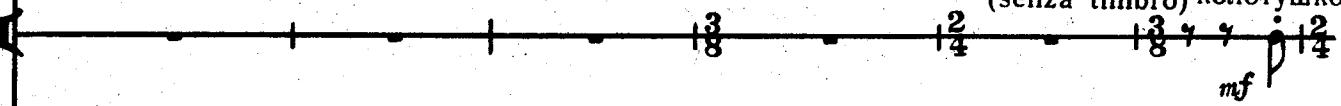


C. à P.

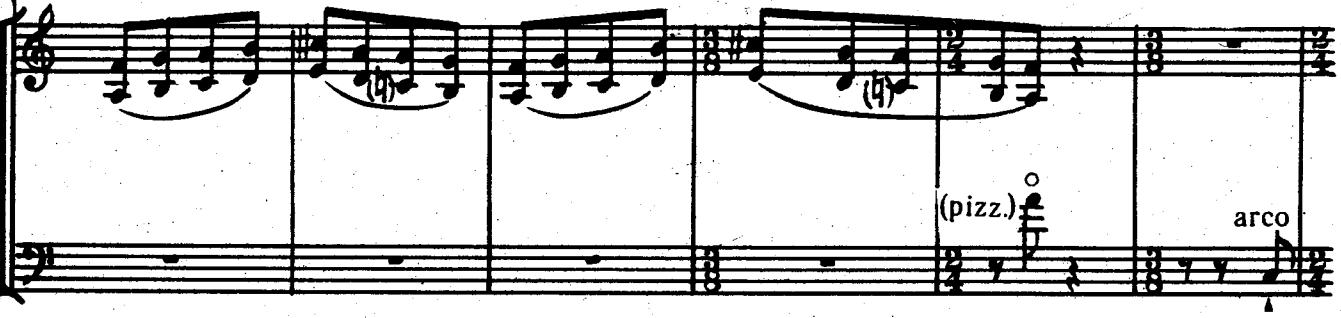


*poco sf — (senza timbro) колотушкой*

T-ro



V-no



C-b.



16

Cl.

Fag.

C. à P.

Tr-ne

T-ro

Gr. c.

V-no

C. b.

17

*mf*

*p*

*Solo*

*f*

*legato possible*

*senza timbro*

*p*

*v*

*p*

*sempre secco e p*

*poco cresc.*

*p*

*pp*

*al tallone*

*p staccato*

*pp*

*f*

*pp*

*Solo*

*p*

*dolce*

*pp*

*al tallone*

*poco*

*stacc.p*

*pp*

*f*

\* Камышовой палочкой по краю и по середине мембранны (как выше)

19

*mf*

*pp*

*meno f sub.*

*più f sub. meno f*

*dolce*

*mf*

*v*

*sf*

20

*p*

*pp (possible)*

*p staccatissimo*

*(v)*

*molto marcato*

*pizz.*

21

Cl.

Fag.

C. à P.

Tr.-ne

V-no

C.-b.

*f*

*pp*

*pp sub.*

*f*

*p*

*simile*

*poco più f*

*come sopra*

*p*

*come sopra*

*come sopra*

22

*f stacc. e marc.*

Lecture i — Царевна-матушка, поверь.....

23

*p sub.*

*p sub.*

*p sub.*

*mf*

*p sub.*

*reprendere l'arco*

*p secco (molto corto) sempre simile*

24

*14*

*5*

*p*

*Solo*

*(5)*

*marcato*

25

stacc. e leggiero

*f*

(.) *sempre*

*sempre simile*

26

*sempre*

*mf*



## ТРЕТЬЯ СЦЕНА

## ТРИ ТАНЦА

(ТАНГО)

**Clarinetto (A)**

**Violino**

**Cassa shiare, formato grande**

**Gran cassa**

**Piatto (fissato alla Gr. c.)**

$\text{♩} \approx 80$

**V-no**

**C. gr.**

**Gr. c.**

**P-to**

1 tutto l'arco

Занавес падает (tallone)

**Входит Солдат и начинает играть**

**2**

\* Исполнитель держит в левой руке колотушку (от Gr. c.), а в правой — камышовую палочку с головкой из капка. Ноты со штилями вниз относятся к левой руке, а со штилями вверх — к правой. Тарелка укреплена на большом барабане. Ударять по ней легко и только по краю (камышовой палочкой).

Cl.

V-no

C. gr.  
Gr. c.

P-to

4 Танцы перед занавесом

sul D

(п)

Strisciando con l'arco in tutta la sua lunghezza si fa eccezione  
dove è indicato „saltando“ — saltando —

1704

Cl.

V-no

C. gr.  
Gr. c.

V-no

C. gr.  
Gr. c.

P-to

5

sul G  
*f*

6

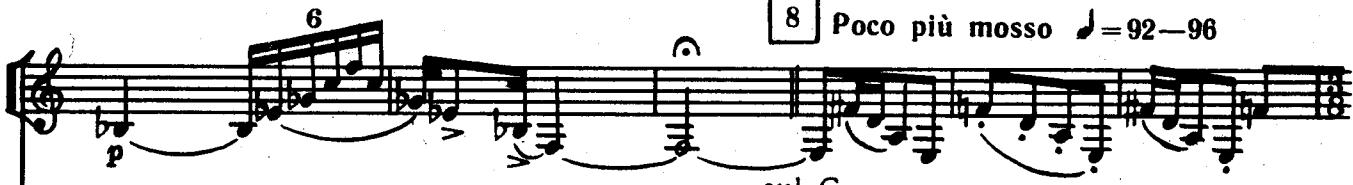
gettato

7

gettato

8 Poco più mosso  $\text{♩} = 92 - 96$

Cl.



V-no



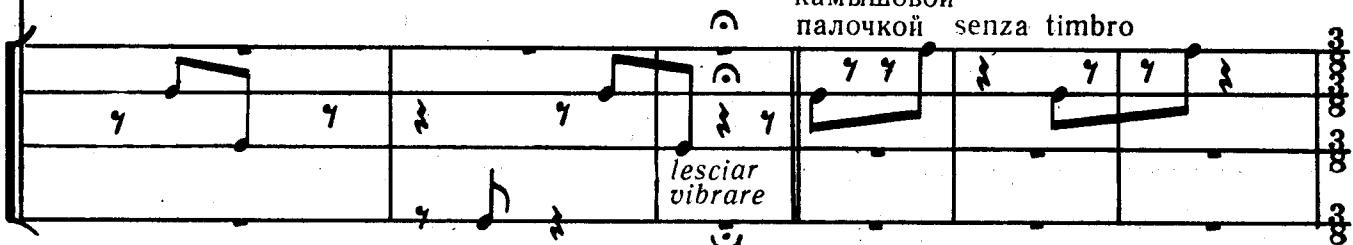
Strisciando con l'arco in tutta  
la sua lunghezza si fa eccezione  
dove è indicato „saltando“ — saltando

C. picc.

C. gr.

Gr. c.

P-to



9

Cl.



V-no



saltando —

C. picc.

C. gr.

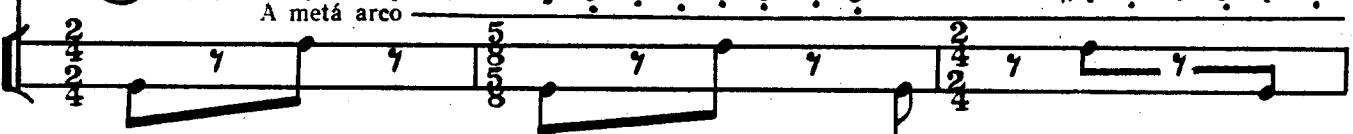


V-no

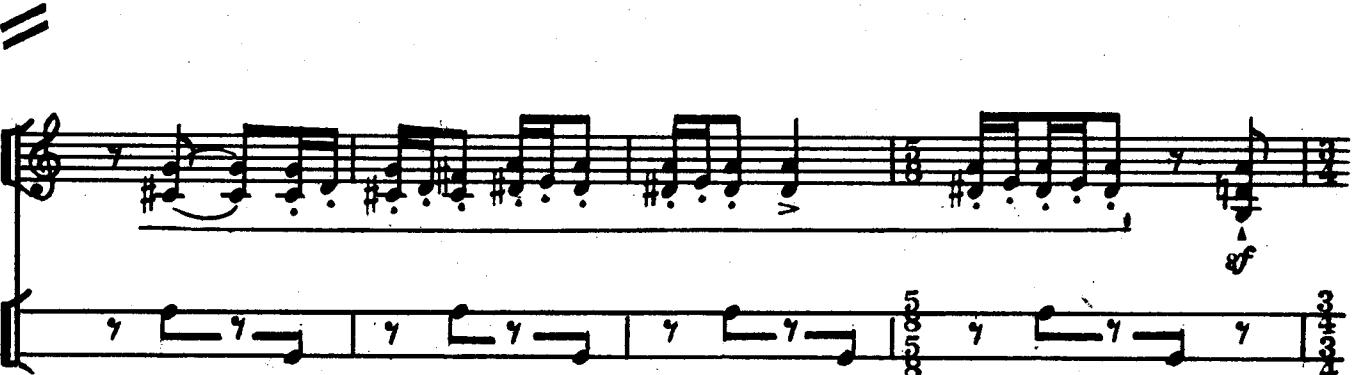


C. picc.

C. gr.



A metà arco



## |ВАЛЬС|

10

 $\text{♩} = \text{♩} = 184-192$ 

Clarinetto (A)

Fagotto

Cornet à pistons (A)

Violino

Contrabasso

*pp leggierissimo**mf leggiero*

pizz. arco

pizz. arco

pizz. arco

pizz. arco

pizz. arco

pizz. arco

Fag.

V-no

C.-b.

11

pizz. arco

pizz. arco

*sempre simile*

(v)

12

Fag.

C. á P.

V-no

C.b.

Fag.

sul tasto

pp

*sempre simile*

p Strisciando con l'arco in tutta la sua lunghezza

V-no

C.b.

13

v corto, al tallone

pizz.

V-no

C.b.

14

leggierissimo

Cl.

V-no

C.b.

15

come sopra

Fag.

V-no

C.b.

arco

pizz.

*sempre simile*

(pizz.)

Cl.

Fag.

V-no

C.-b.

IV<sup>a</sup>pos.

19

Cl.

Fag.

C. à P.

V-no

C.-b.

marcato

Cl.

Fag.

V-no

C.-b.

20

*poco pesante*

21

(8) (2) *f* (8)

(pizz.) (arco) *sempre simile*

*come sopra*

*simile*

(8) (2) (8) (2) (8) (2)

22

Cl.

Fag.

C. à P.

V-no

C.-b.

*p subito* *sub.* *sub.*

*p subito* *sub.* *sub.*

*p staccatissimo*

23

*poco a poco cresc.*

*poco a poco cresc.*

## (РЕГТАЙМ)

Triangolo

Tamburo basco

Cassa shiare,  
formato grande

Gran cassa

Violino

Contrabasso

24 =

Cl.

Fag.

Tr-lo  
T-ro bascoC. gr.  
Gr. c.

V-no

C.b.

Cl.

Fag.

Tr-ne

Tr-lo

T-ro basco

Gr. c.

C. gr.

V-no

25

26

\* На всех ударных инструментах играть (легко) палочкой от треугольника. Исполнитель держит треугольник в левой руке. Справа от него (близко друг от друга) находятся бубен и барабан, слева — большой барабан.

27

Ci.

Fag.

Tr-lo

T-ro basco

V-no

Fag.

Tr-ne

V-no

V-no

Ci.

Fag.

V-no

C-b.

28

29

30

Cl. (84) *f molto*

Fag. (84) *ff* 5

Tr-ne (84)

V-no (84) *f molto*

C.-b. (84)

31

Cl. *staccatissimo*

Fag. *f marcato*

V-no (7) *meno f*

C.-b. *arco*

*p secco*

32

Cl. *p leggiero*

Fag. *p leggiero*

C. à P. *p leggiero*

Tr-ne *con sord.*

V-no *pizz.*

C.-b. *(lescian vibrare)*

33

Cl.

Fag.

Tr.-ne

C. picc.

C. gr.

Gr. c.

V-no

C.-b.

Cl.

Tr.-ne

C. picc.

C. gr.

Gr. c.

V-no

C.-b.

\* Большой барабан находится слева от исполнителя, а два звонких (разновысотных) барабана — непосредственно перед ним (на ребрах, очень близко друг к другу). Ударять по этим инструментам нужно камышовой палочкой с головкой из капка, которую исполнитель держит в левой руке; в правой — тонкую палочку с головкой из губки (которую следует подготовить к 34-й цифре).

C. picc. C. gr.

V-no

Fag.

Tr-ne

C. picc. C. gr.

35

senza sord.

marc.

V-no

Cl.

Fag.

C. à P.

Tr-ne

V-no

C.-b.

36

- Играя палочкой с головкой из губки, осторожно держа ее головкой вниз, и перебирать по ней только пальцами (рука остается совершенно неподвижной), чтобы обеспечить механическую точность и четкость ритма.



## ЧЕТВЕРТАЯ СЦЕНА

|ПЛЯСКА ЧЕРТА|

Allegro  $\text{J} = 138$ 

Clarinetto (B)

Clarinetto (B)

Fagotto

Cornet à pistons (B)

Trombone

Tamburo militare

Cassa shiare, formato grande

Violino

Contrabasso

1

\* Поставить оба инструмента вплотную друг к другу, чтобы можно было легко маневрировать палочкой с головкой из жесткого фетра (правой рукой) между их мембранными.

Cl.

Fag.

C. à P.

T-ro  
C. gr.

V-no

C-b.

al tallone  
*(q)*  
*molto secco*

2

poco meno *f*, ma marc.

poco meno *f*, ma marc.

*ff*

*sf p sf p sf p etc. sim.*

*ff sub.*

*ff sub.*

Cl. *ff*  
 Fag. *poco meno f ma marc.*  
 C. à P. *mf*  
 V-no *sf p sf p sf p simile*  
 C.-b. *molto secco sf*

3

Cl.

Fag.

C. à P.

C. picc.  
C. gr.  
Gr. c.

V-no

C.-b.

C. picc.  
C. gr.  
Gr. c.

V-no

C.-b.

Cl.

Fag.

C. à P.

C. picc.  
C. gr.  
Gr. c.

V-no

C.-b.

4

m. d.

m. g.

pizz.

poco sf

(1)

p

p

5

камышовой палочкой с головкой из капка

восторг

Cl.

6

Fag.

C. à P.

Tr-ne

Gr. c.

mf leggierissimo

по середине мембранны  
камышовой палочкой с головкой из  
капка по краю мембранны

V-no

C. b.

argo      sempre      secco

7

poco meno fitma secco

8

Cl.

Fag.

C. à P.

V-no

Cl.

Fag.

C. à P.

Tr-ne

V-no

C-b.

9

Solo

f

ff

con sord.

ff

al tallone

ff

secco

10

p subito

meno f

ff

meno f

non arpeg.

al tallone

sff

p subito

pizz.

ff

p subito

Cl.

Fag.

C. à P.

Tr-ne

T-го

Gr. c.

V-no

C-b

*sff p subito*

*sff p subito*

*sf p subito*

*sf p subito*

*(senza timbro) sff*

*колотушкой f*

*trem.*

*gliss. f*

*ff arco*

*ff p sub.*

*molto ff*

После этого танца, когда Черт в изнеможении валится на пол, Царевна по знаку Солдата берет Черта за лапу. Солдат за другую, и они вдвоем волочат его за кулисы. Затем возвращаются на середину сцены и падают в объятия друг другу под звуки музыки «Маленького хорала».

ПЯТАЯ СЦЕНА  
МАЛЕНЬКИЙ ХОРАЛ

Largo ( $\text{♩} = 54$ )      Объятия

Clarinetto (A)



Fagotto



Cornet à pistons (A)



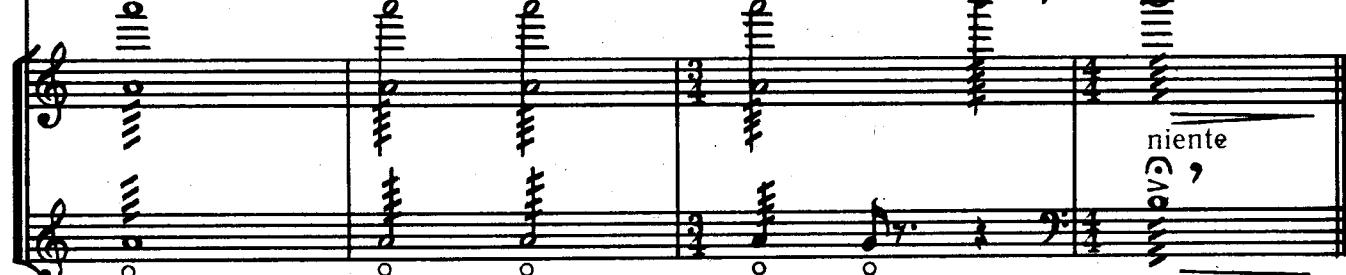
Trombone



Violino



Contrabasso



## ШЕСТАЯ СЦЕНА

| КУПЛЕТЫ ЧЕРТА |

Violino

Contrabasso

$\text{J} = 120 - 126$

Diávolo  
2  
4

Все у вас пошло на

лад,  
да царство — не ве — ликий клад.  
За не — до —

C. à P.

Tr-pe

Т-го

Gr. с.

V-no

C-b.

Solo

staccato

$f$

деревянными палочками con timbro

арко  
 $f$  secco

зволенными пой-дешь и к черту в лапы по-па-дешь.

1

колотушкой *pizz.* *mf*

*sf p sub.*

Не суй без спро-су нос, а то о-

V-no

C-b

- пять ца - рев-не вновь при-дет-ся лечь в кровать и спать; а

C. à P.

*stacc.*

V-no

C-b.

ты, ца - ре-вич но-вый, знай; тер - пенью мо-е- му есть и ко - нец, и

C. à P.

Tr-pe

C. picc.

Gr. c.

(senza timbro) камышовой палочкой

колотушкой *mf*

V-no

C-b.

край.

В пек - ло те - бя у -

*arco*

*ff*

*arco*

*f*

*f*

*Solo*

*f*

деревянными палочками

*con corda*

*f*

- во - ло - кут,

там на у - голь\_ях ис - пе - кут!

*ff*

Черт исчезает. Солдат с Царевной все еще обнимаются

СЕДЬМАЯ СЦЕНА  
[БОЛЬШОЙ ХОРАЛ]

Текст читается между репризами хорала

Largo  $\text{J} = 54$

Clarinetto (A)

Clarinetto (A) part (measures 1-6):

- Measure 1:  $f$
- Measure 2:  $f$
- Measure 3:  $f$
- Measure 4:  $f$
- Measure 5:  $f$ , trem.
- Measure 6:  $ff$ , trem. (molto spesso), flag. sul G

Fagotto part (measures 1-6):

- Measure 1:  $f$
- Measure 2:  $f$
- Measure 3:  $f$
- Measure 4:  $f$
- Measure 5:  $f$
- Measure 6:  $f$

Cornet à pistons (A) part (measures 1-6):

- Measure 1:  $f$
- Measure 2:  $f$
- Measure 3:  $f$
- Measure 4:  $f$
- Measure 5:  $f$
- Measure 6:  $f$

Trombone part (measures 1-6):

- Measure 1:  $f$
- Measure 2:  $f$
- Measure 3:  $f$
- Measure 4:  $f$
- Measure 5:  $f$
- Measure 6:  $f$

Violino part (measures 1-6):

- Measure 1:  $f$
- Measure 2:  $f$
- Measure 3:  $f$
- Measure 4:  $f$
- Measure 5:  $f$
- Measure 6:  $f$

Contrabasso part (measures 1-6):

- Measure 1:  $f$
- Measure 2:  $f$
- Measure 3:  $f$
- Measure 4:  $f$
- Measure 5:  $f$
- Measure 6:  $f$

1

Clarinetto (A) part (measures 7-12):

- Measure 7: meno f
- Measure 8: meno f
- Measure 9: meno f
- Measure 10: meno f
- Measure 11:  $p$ , poco cresc.
- Measure 12: sub. meno f

Fagotto part (measures 7-12):

- Measure 7:  $f$
- Measure 8:  $f$
- Measure 9:  $f$
- Measure 10:  $f$
- Measure 11:  $f$
- Measure 12:  $f$

Cornet à pistons (A) part (measures 7-12):

- Measure 7:  $f$
- Measure 8:  $f$
- Measure 9:  $f$
- Measure 10:  $f$
- Measure 11:  $f$
- Measure 12:  $f$

Trombone part (measures 7-12):

- Measure 7:  $f$
- Measure 8:  $f$
- Measure 9:  $f$
- Measure 10:  $f$
- Measure 11:  $f$
- Measure 12:  $f$

Violino part (measures 7-12):

- Measure 7:  $f$
- Measure 8:  $f$
- Measure 9:  $f$
- Measure 10:  $f$
- Measure 11:  $f$
- Measure 12:  $f$

Contrabasso part (measures 7-12):

- Measure 7:  $f$
- Measure 8:  $f$
- Measure 9:  $f$
- Measure 10:  $f$
- Measure 11:  $f$
- Measure 12:  $f$

2

3

*mp lunga ad lib.*

«... Счастье бывает одно,  
а двух счастий, пожалуй, нет».

==

4

... А царевна ему: «Расскажи-ка мне,  
в какой родился стороне».

«... у матушки в деревне жил,  
туда дорогу позабыл».

## ВОСЬМАЯ СЦЕНА

[ТРИУМФАЛЬНЫЙ МАРШ ЧЕРТА]

 $\text{J} = 112$ 

Clarinetto (B)



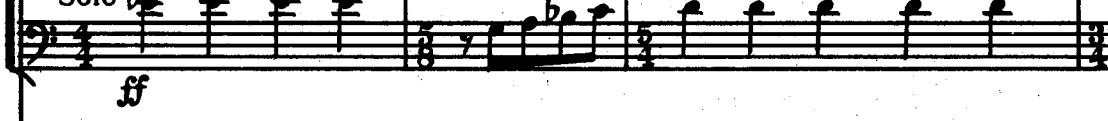
Fagotto



Cornet à pistons (B)



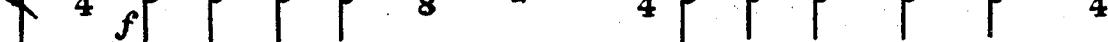
Trombone



Gran cassa



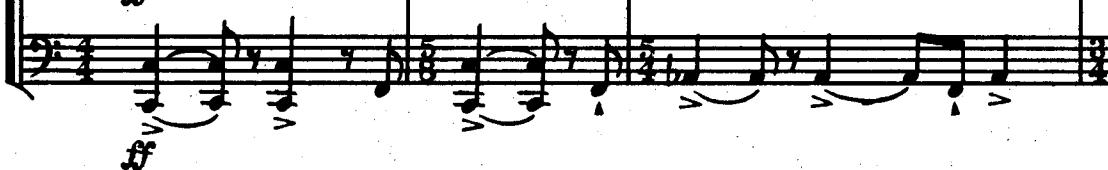
Piatto



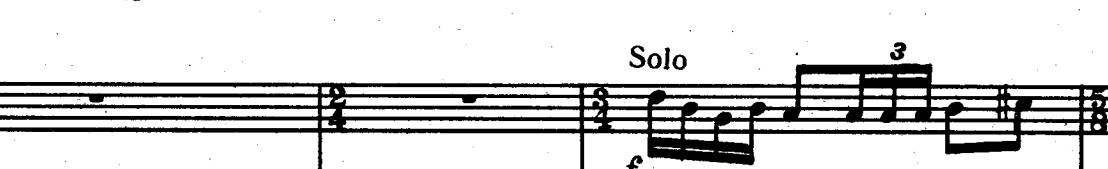
Violino



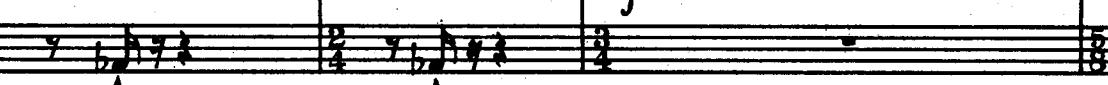
Contrabasso



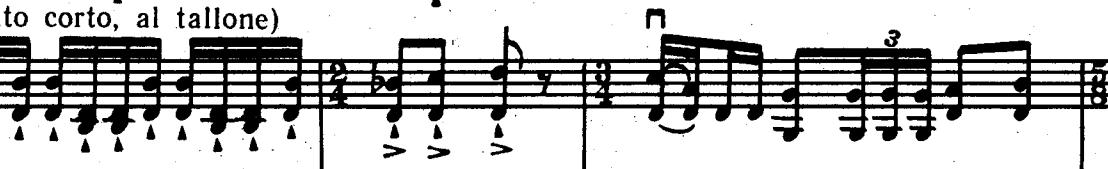
C. à P



Tr-ne



V-no



C.b.



molto secco

6                    2

C. à P.

Ossia

Tr-pe

T-ro  
C. picc.  
C. gr.  
Gr. c.

V-no

C-b.

Tr-pe

T-ro  
C. picc.  
C. gr.  
Gr. c.

V-no

C-b.

V-no

C-b.

Ноты со штилями вверх относятся к правой  
руке, со штилями вниз — к левой.  
Играть палочками с жестким фетром.

*più sf*

*poco sf (secco)*

*(v)*

*secco assai*

*(v)*

*sf*      *sf*      *sf*      *sf*

3

Cl.

Cl.

*ff* sim.

Fag.

*ff* > > sim.

C. à P.

C. à P.

*mf*

Solo b

Tr. ne

*ff*

T-ro

C. picc.

C. gr.

Gr. c.

P-to

T-ro

C. picc.

C. gr.

Gr. c.

P-to

ff

по середине мембранны  
колотушкой

ff

палочками с жестким  
фетром

ff

V-no

V-no

*ff*

C-b.

T-ro

C. picc.

C. gr.

Gr. c.

C-b.

ff

T-ro

C. picc.

C. gr.

Gr. c.

ff

V-no

V-no

(ff)

ff

(ff)

ff

4

Cl.

Musical score for measures 4. The Clarinet part consists of eighth-note patterns. The Bassoon part has sustained notes with grace notes. Measure 4 ends with a repeat sign.

Fag.

C. à P.

Tr-ne

T-ro

C. picc.

C. gr.

Gr. c.

P-to

Musical score for measures 4, continuing. The Trombones play eighth-note patterns. The Trombone (V-no) part includes dynamic markings *ff* and *v*. Measure 4 ends with a repeat sign.

V-no

C-b.

Musical score for measures 4, continuing. The Trombone (V-no) part features eighth-note patterns with dynamics *ff* and *v*. The Bassoon (C-b.) part has sustained notes with grace notes. Measure 4 ends with a repeat sign.

5

T-ro

C. picc.

C. gr.

Gr. c.

Musical score for measures 5. The Trombones play eighth-note patterns. The Trombone (V-no) part includes dynamics *sf* and *stacc.*

C. à P.

T-ro  
C. picc.  
C. gr.  
Gr. c.

V-no

Cl.

Fag.

C. à P.

Tr-ne

T-ro  
C. picc.  
C. gr  
Gr. c.

P-to

V-no

C. b.

**Measure 6:**

- C. à P.: Rest
- T-ro: Slurs
- C. picc.: Slurs
- C. gr.: Slurs
- Gr. c.: Slurs
- V-no: Notes with slurs, dynamic ff
- Cl.: Notes with slurs, dynamic f
- Fag.: Notes with slurs, dynamic ff
- C. à P.: Notes with slurs
- Tr-ne: Notes with slurs
- T-ro: Notes with slurs
- C. picc.: Notes with slurs
- C. gr.: Notes with slurs
- Gr. c.: Notes with slurs
- P-to: Notes with slurs
- V-no: Notes with slurs, dynamic ff
- C. b.: Notes with slurs

**Measure 15:**

- C. à P.: Notes with slurs
- Tr-ne: Notes with slurs
- T-ro: Notes with slurs
- C. picc.: Notes with slurs
- C. gr.: Notes with slurs
- Gr. c.: Notes with slurs, dynamic ff, text "по краю мембранны"
- P-to: Notes with slurs
- V-no: Notes with slurs, dynamic ff
- C. b.: Notes with slurs, dynamic ff

Cl.

Fag.

C. à P.

Tr-ne

по середине мембранны

Gr. c.  
P-to

V-no

C.-b.

*(molto corto al tallone)*

*molto secco*

Solo

*f*

Ossia

*sf*

*molto secco*

8

Tr-ne

T-ro

C. picc.

C. gr.

Gr. c.

*poco sf*

палочками  
с жестким  
фетром

V-no

C-b.

T-ro

C. picc.

C. gr.

Gr. c.

V-no

C-b.

(v)

*sf*

*sf*

*sf*

*sf*

9

T-ro

C. picc.

C. gr.

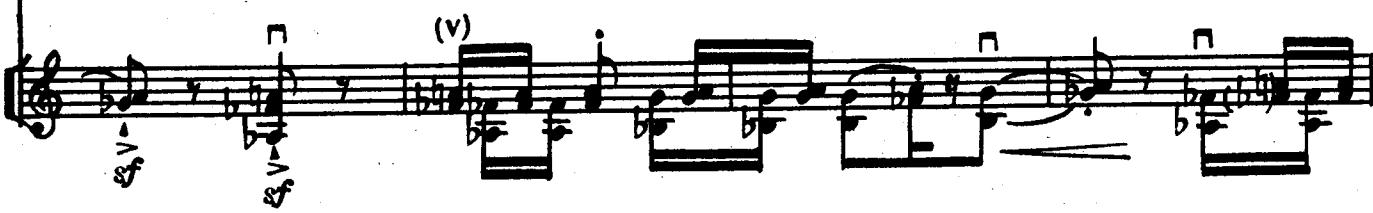
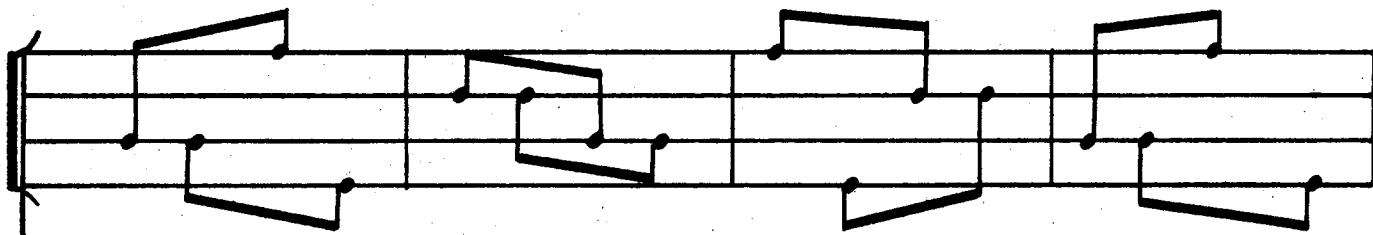
Gr. c.

V-no

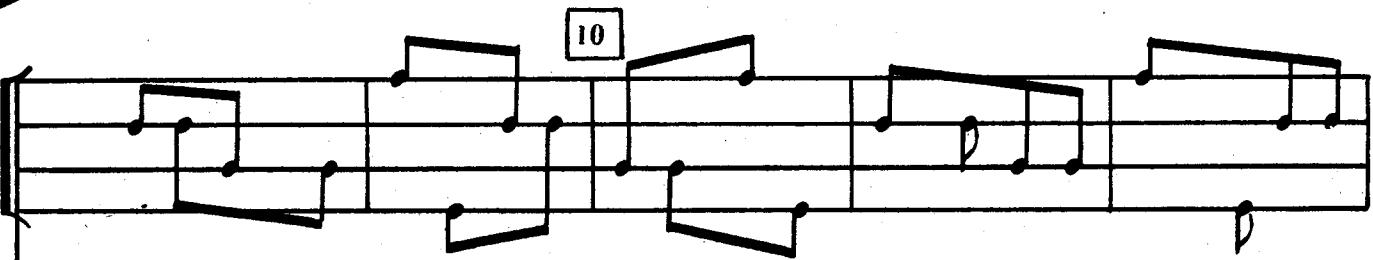
*f*

*sf*

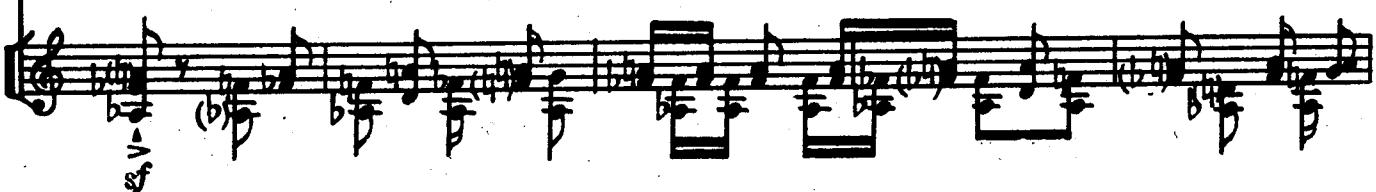
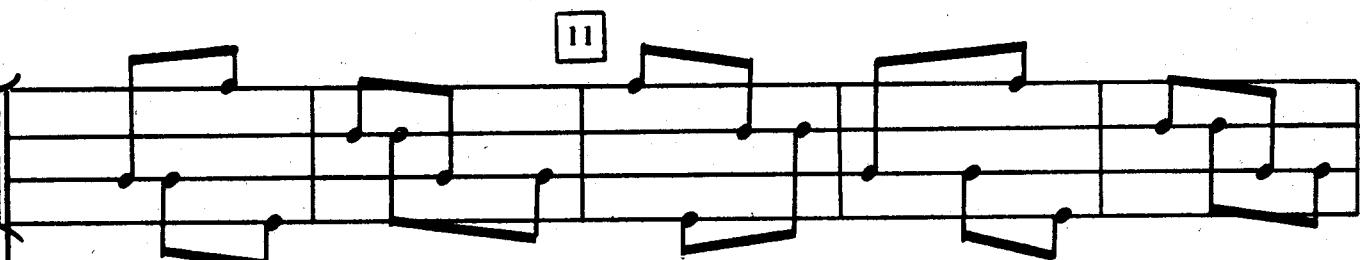
*stacc.*



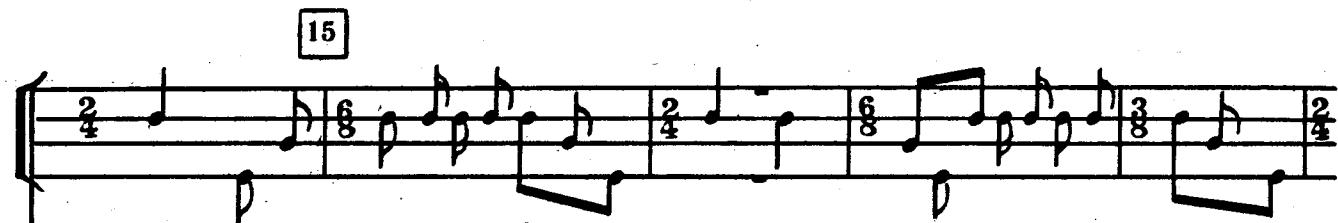
二



二







16

Cl.

Fag.

C. à P

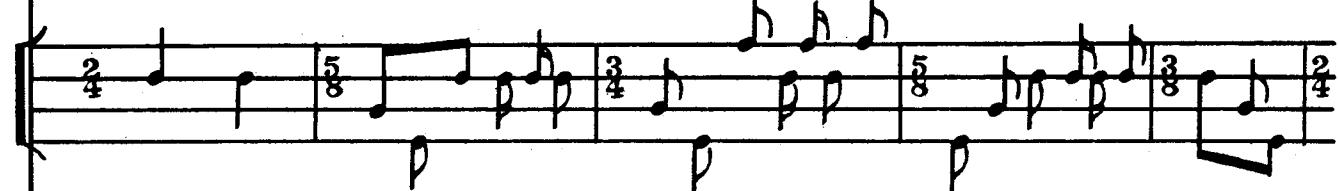
T-ro  
C. picc.  
C. gr.  
Gr. c.

V-no

pp

pp

pp



Занавес медленно опускается

T-ro  
C. picc.  
C. gr.  
Gr. c.

V-no



T-ro  
C. picc.  
C. gr.  
Gr. c.

